

**Voruntersuchung zu den geplanten
Außengastronomieflächen in der
Susannenstraße in Hamburg**

Untersuchung April 2011
Ergebnisse Mai 2011

20.06.2011

Auftraggeber:

Anwohnerinitiative Schanzenviertel

Ausführendes Unternehmen:

LÄRMKONTOR GmbH

Altonaer Poststraße 13 b
D-22767 Hamburg

1. Gegenstand dieser Untersuchung

- Ermittlung/Berechnung der Immissionsanteile durch die Außenflächen der Gastronomiebetriebe in der Susannenstraße nach TA Lärm
- Auswirkungen d.h. **Lärmbelästigung neuer bzw. erweiterter Außengastronomieflächen** in der Susannenstraße auf die umliegende Wohnbebauung
- a) für den aktuellen Stand**
- b) Prognosefall nach dem Ausbau der Außengastronomie**

3. Eingangsdaten

- Es werden die **Richtwerte** für ein **Mischgebiet** herangezogen
- **Verdopplung der Außensitzplätze Gastronomie** (ohne Kiosk)
- KENNWERTE** Kommunikation d.h. **Sprechen der Gäste der Kneipen**
- gemäß VDI 3770 „Emissionskennwerte technischer Schallquellen, Sport und Freizeitanlagen,“ - Dabei wird von „gehobenem Sprechen“ ausgegangen ($LWA_{eq}=70$ dB(A) , normales Schreien auf $L_w, max= 100$ dB (Spitzenpegel)
- **Emissionshöhe Außengastronomie** gemäß VDI 3770 für sitzende erwachsene Personen 1,2 m./Kiosk 1,6 m (stehend)
- **Immissionsort** 1.Stock /5,40 m und 5,90 m Höhe/ 2. Obergeschoss auf einer Höhe von 8,10 m

2. Bestimmungen der Beurteilungspegel
sind allein schalltechnische **Emissionen der Außengastronomieflächen**

- Berechnungen des Beurteilungspegels unter Berücksichtigung eines **allgemeinen Wohngebietes** durchgeführt, sodass der Zuschlag für die Ruhezeiten in den Beurteilungspegel mit eingerechnet wird.
Immissionsrichtwerte: Gemäß **TA Lärm** /kurzzeitige Geräuschspitzen dürfen tags nicht die tagsüber um nicht mehr als 30 dB(A) um nachts nicht um mehr als 20 dB(A) („Spitzenpegelkriterium“) übers

Tabelle 1: Anzahl der Außensitzplätze (Analyse, Prognose)

Café / Bewirtung	Anzahl Personen (Analyse)	Anzahl Personen (Prognose)
Schmitt	15	30
Presse	36	72
Park Café	36	72
Moraba	24	48
Handy Doc Geschäft	10	20
Kostbar	12	24
Bol Kepce	5	10
Chakra	10	20
Pamukkale Grill	12	24
Vavéloce (Pamukkale Restaurant)	9	18
Sushi Bar	8	16
Lokma	36	72
Schanzen Kiosk	10	10
Kiosk	10	10

4. Ergebnisse und Beurteilungen

Ermittelte Lärmpegel

- **Nacht** /lauteste Nachtstunde, 22 - 6 Uhr)

Richtwert TA Lärm für Mischgebiete von 45 dB(A) **um bis zu 19 dB(A)**

überschritten. Ermittelte Pegel 64 dB(A) - 53 dB(A)

- **Tag** (6.00 - 22.00 Uhr)

Richtwert der TA Lärm für Mischgebiete von (60 dB(A) **um bis zu 7 dB(A)**

überschritten.

Ermittelte **Pegel 67 dB(A)** - 56 dB(A).(dieses Ergebnis gilt nur bei geschlossenen Fenstern der Gastronomiebetriebe)

5. Prognose

tags

- Überschreitung beträgt heute bis zu 7 dB(A)

- Zeit nach dem geplanten Umbau mit 8 dB(A)

nachts

- Überschreitung beträgt heute bis zu 19 dB(A)

- Zeit nach dem geplanten Umbau mit 21 dB(A)

Spitzenpegel („Spitzenpegelkriterium“)

- am Tag nicht überschritten

- Nachts deutliche Überschreitungen um bis zu 13 dB(A)

Tabelle 2: Immissionsrichtwerte der TA Lärm (Auszug)

Nutzung	Immissionsrichtwerte der TA Lärm	
	Tag (6 - 22 Uhr)	Nacht (22 - 6 Uhr)
Reine Wohngebiete	50 dB(A)	35 dB(A)
Allgemeine Wohngebiete	55 dB(A)	40 dB(A)
Kern-, Dorf- und Mischgebiete	60 dB(A)	45 dB(A)
Gewerbegebiete	65 dB(A)	50 dB(A)